

INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE myPhone HALO MINI



Numărul lotului: 201609

Vă mulțumim pentru că ați ales dispozitivul myPhone HALO MINI. Vă rugăm să citiți Manualul cu grijă.

SIGURANȚA

Citiți aceste instrucțiuni simple. Nerespectarea acestora poate fi periculoasă sau ilegală.

EVITAȚI RISCUL

Nu porniți telefonul atunci când utilizarea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă acestea pot cauza interferențe sau pericol.

SIGURANȚA RUTIERĂ

Nu utilizați telefonul mobil în timpul conducerii automobilului.

INTERFERENȚE

Toate dispozitivele fără fir sunt susceptibile de cauzarea interferențelor, fapt care poate afecta performanța.

ZONE CU RESTRICȚII

Opriți telefonul Dvs. în avion, deoarece acesta poate perturba funcționarea altor

echipamente amplasate în interiorul acestuia. Telefonul poate să cauzeze interferențe cu funcționarea echipamentului medical în spitale și în entitățile de protecție a sănătății. Respectați orice interdicții, reguli și avertismente ale echipei medicale.

SERVICE CALIFICAT

Doar personalul calificat poate să instaleze sau să repare acest produs. Repararea de către un service neautorizat poate cauza deteriorarea telefonului și anularea garanției.

BATERIE ȘI ACCESORII

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte înalte/scăzute (mai jos de 0°C/ 32°F și peste 40°C/ 104°F). Temperaturile extreme pot să influențeze capacitatea și durata de viața a bateriei. Evitați contactul cu lichidele și obiectele metalice deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei. Bateria trebuie să fie utilizată în conformitate cu

scopul acesteia. Deconectați încărcătorul neutilizat de la sursele de alimentare. Încărcarea excesivă a bateriei poate cauza deteriorarea acesteia. Prin urmare, o încărcare a bateriei nu trebuie să dureze mai mult de trei zile. În caz de deteriorare, aceasta nu trebuie să fie reparată, dar trebuie să fie înlocuită cu una nouă. Utilizați doar accesorii originale myPhone valabile pentru telefonul Dvs. Instalarea unui tip de baterie neconforme poate cauza o explozie. Vă rugăm să plasați bateria în conformitate cu instrucțiunile.

APELURI DE URGENȚĂ

Efectuarea apelurilor de urgență poate să nu fie posibilă în unele zone sau în unele circumstanțe. Se recomandă să fie găsită o cale alternativă pentru anunțarea serviciilor de urgență dacă Dvs. mergeți în zone nedezvoltate sau izolate.

REZISTENȚA LA APĂ

Acest dispozitiv nu este rezistent la apă. Protejați-l de umiditate.

COPII

Telefonul nu este o jucărie. Păstrați dispozitivul și accesoriile acestuia departe de accesul copiilor.

UTILIZAREA MANUALULUI

Înainte să utilizați dispozitivul, consultați informațiile cu privire la măsurile de precauție și instrucțiunile pentru utilizarea telefonului. Descrierile din acest manual sunt bazate pe setările implicite ale telefonului. Versiunea cea mai recentă a manualului de utilizare poate fi consultată pe site-ul web:

www.myphone.pl.

În funcție de versiunea software-ului instalată, prestatorii serviciilor, cartela

SIM sau de țară, unele descrieri ar putea să nu convină telefonului Dvs.

SIGURANȚA LA STAȚIILE DE ALIMENTARE

Deconectați mereu telefonul în timp ce alimentați automobilul la stația de alimentare. Nu utilizați telefonul Dvs. în apropierea produselor chimice.

SUNETE



Pentru evitarea deteriorării auzului nu utilizați dispozitivul la volum înalt o perioadă îndelungată, nu puneți direct la ureche dispozitivul activ.

Produs de :

SRL myPhone
str. Nowogrodzka 31
00-511 Varşovia
Polonia

Serviciu clienți:

SRL myPhone
str. Krakowska 119
50-428 Wroclaw
Polonia

Nr. de telefon: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@myphone.pl

Site web: www.myphone.pl

Conținuturi myPhone HALO MINI

Înainte să începeți utilizarea telefonului Dvs. asigurați-vă că toate accesoriile care urmează sunt incluse în cutie:

- myPhone HALO MINI,
- baterie Li-Ion 800 mAh,
- încărcător de la rețeaua de alimentare,
- manual de utilizare,
- stație de bază.

Dacă oricare din elementele de mai sus lipsește sau este deteriorat vă rugăm să contactați dealer-ul Dvs.

Setul conține o autocolantă care conține un număr IMEI și de serie, referitor la ambalajul setului myPhone MINI set.

Prin urmare, se recomandă să fie păstrat ambalajul în cazul unei reclamații. Păstrați cutia departe de accesul copiilor.

Introducere



| Nr | Descriere | Funcție |
|----|--------------|-----------------------------|
| 1 | Afișaj | Ecran LCD. |
| 2 | Căști | Difuzor apeluri telefonice. |
| 3 | Laț cu gaură | Utilizat pentru atașarea |

| | | |
|----|----------------------------------|--|
| | | unui șnur |
| 4 | Lanternă | Poate fi activată/ dezactivată cu ajutorul comutatorului (12) |
| 5 | Difuzor în spate (sonerie) | Difuzor în spate pentru modul emițător sau pentru redare muzică etc. |
| 6 | Cameră | Lentilele camerei. |
| 7 | Butonul SOS | O apăsare îndelungată pentru activarea funcției de apel de urgență pe un număr preselecat (În caz de urgență - ÎCU). |
| 8 | Tasta de volum | Repaos: mărește și scade volumul difuzorului sau a căștilor. |
| 9 | Butoane de culegere rapidă | Apăsați pentru a apela un număr presetat atribuit unui buton particular. |
| 10 | <Menu/ | Repaos: intră în meniu. |

| | | |
|----|---|---|
| | Meniu>/ butonul OK / Tasta funcțională din stânga | În meniu: Apasă pentru a confirma funcția selectată. |
| 11 | <Contacts/ Contacte>/ <Back/ Înapoi>/ Tasta funcțională din partea dreaptă | Repaos: accesați Agenda telefonică În meniu: Apăsați pentru confirmarea funcției indicate în afișaj în colțul de jos din partea dreaptă a ecranului mai sus de tasta funcțională. În cazul în care funcția nu este indicată, mergeți în meniul anterior. |
| 12 | Lanternă Comutator <on/ pornire>/ <off/oprire> | Poziționat în partea superioară: pornește lanterna LED. Poziționat în partea inferioară: oprește lanterna LED. |

| | | |
|----|---|---|
| 13 | Tasta <Receptor verde/ Green handset> | <p>Apăsați pentru a răspunde la un apel de intrare.</p> <p>Repaos: Apăsați pentru accesarea listei de apeluri.</p> |
| 14 | Tastă <Receptor de culoare roșie/ Red handset > | <p>Apăsați pentru a refuza un apel primit.</p> <p>Telefon deconectat: apăsați și așteptați ca telefonul să se conecteze.</p> <p>Telefon conectat: apăsați și așteptați ca telefonul să se deconecteze.</p> <p>În meniu: Apăsați ca să reveniți la afișajul Acasă.</p> |
| 15 | Tastă de blocare | Deplasați tasta pentru blocarea tastaturii on/pornire/off /oprire |
| 16 | Taste de | În meniu: deplasați spre |

| | | |
|----|-------------------------------------|---|
| | navigare < Up/ Sus > și < Down/Jos> | opțiunea următoare sau precedentă disponibilă în meniu sau opțiune . |
| 17 | Tastatură | Tastatură alfanumerică. |
| 18 | Microfon. | Asigurați-vă că microfonul nu este obstrucționat sau acoperit cu nimic în timpul apelului. |
| 19 | Priză micro USB | Utilizată pentru încărcare și conectarea cablului de transmitere a datelor. |
| 20 | Priza audio | Minimufă cu priză de 3.5mm pentru caști și „mâini libere” .. |
| 21 | Priză stație de bază | Este folosit pentru a încărca bateria dispozitivului prin intermediul unei stații destinate pentru încărcare. |

Specificații

| Parametri | Descriere |
|------------------------|---|
| Rețea | GSM 900/1800MHz |
| Dimensiuni și greutate | 116×53×11,5 mm; 70 g |
| LCD | 1,77" |
| Baterie | 800mAh, Li-Ion |
| Card de memorie | microSD până la 32GB |
| Cameră | VGA – 0,3Mpx |
| Funcții suplimentare | Dispozitiv audio, dispozitiv video, dictofon, alarmă, radio FM, calculator. |
| SAR | 0,825 W/kg |

Depozitarea și încărcarea bateriei

Introduceți bateria. Contactele bateriei trebuie să atingă contactele din telefonul Dvs. Închideți capacul bateriei și asigurați-vă că a produs un sunet specific pe tot perimetrul ramei. Opriți telefonul și deconectați încărcătorul pentru a extrage bateria. Utilizați doar baterii și

Încărcătoare omologate pentru utilizarea cu acest model. Atunci când bateria este total descărcată, indicatorul ar putea să fie afișat după câteva minute.

Primii pași

Introduceți o cartelă SIM și bateria, și porniți telefonul Dvs. Cartela SIM trebuie să fie plasată cu partea pe care sunt amplasate contactele acesteia aurii orientate în jos așa cum este marcată adâncitura.

Prima utilizare a cartelei SIM

Introduceți codul PIN din 4 cifre și confirmați.

Fiți vigilent, deoarece aveți doar 3 încercări pentru introducerea corectă a codului PIN de 4 cifre. După cea de-a 3 introducere incorectă, cartela SIM poate fi deblocată numai prin intermediul introducerii codului PUK. Termenii PIN și PUK se referă la documentația primită de la operatorul de telefonie mobilă.

Apel

Utilizați tastatura numerică pentru a culege numărul de telefon dorit (rețineți că este necesar să culegeți codurile regionale pentru anumite țări și orașe) și confirmați. De asemenea puteți să apelați numerele stocate în contactele Dvs.

Notă

Apelurile de urgență (cum ar fi 112 pentru Europa) pot fi efectuate fără o cartelă SIM sau fără credit telefonic pe cartela SIM.

Funcții în timpul apelului

În timpul apelului, telefonul îndeplinește diverse funcții, precum „mâini libere”(difuzor).

Economie de energie

Pentru a economisi energia bateriei, atunci când nu utilizați aparatul, stingeți ecranul prin deplasarea tastei de blocare.

Mesaje

Telefonul are capacitatea de a primi și expedia mesaje. Mesajul nou, primit, este indicat pe afișajul telefonului în partea de sus al ecranului.

Contacte

Telefonul are o listă de contacte în care Dvs. puteți stoca nume și numere de telefon. Se recomandă să setați numerele împreună cu prefixele internaționale de apel (ex. +48 pentru Polonia, +49 pentru Germania etc.).

În listă puteți căuta contactele deja salvate pe telefon sau pe cartela SIM, Dvs. puteți de asemenea să ștergeți, redactați, copiați, expediați SMS sau să apelați contactul.

Profile-uri

Telefonul poate fi dotat cu diverse profile-uri predefinite, care determină volumul

soneriei telefonului, tipul de sonerie și funcții suplimentare în anumite situații.

Pentru a selecta profilul dorit accesați:

[Meniu/Meniu] → [Settings/Setări] → [Profiles/ Profile-uri]

Pentru editarea profile-lui selectat accesați:

[Meniu/Meniu] → [Settings/Setări] → [Profiles/ Profile-uri] → [Choose a profile/ Selectează un profile] → [Options/ Opțiuni] → [Select/Customize/ Ajustează/ Selectează/ Ajustează].

Limbă

Engleza este predefinită în calitate de limbă implicită a telefonului. Dacă din întâmplare aveți un telefon cu o limbă pe care Dvs. nu o înțelegeți, mergeți la afișajul principal și urmați pașii următori:

apăsați tasta funcțională de sus, din stânga (Left Functional Key/Tasta Funcțională Stânga) --> 3x tasta de

navigare în sus --> 1x butonul funcțional de navigare (OK) --> 1x tasta de navigare în jos --> 1x butonul funcțional de navigare (OK) --> 1x tasta de navigare în jos --> 1x butonul funcțional din stânga (OK) și acolo puteți selecta Engleza sau orice altă limbă dorită.

Radio FM

Pentru a asculta radioul cu ajutorul acestui dispozitiv, nu este necesar să îl conectați la căștile furnizate, deoarece antena pentru radio este incorporată. Oricum, pentru îmbunătățirea semnalului de receptare, conectați căștile la dispozitivul Dvs.

Puteți să porniți radioul în **[Menu/ Meniu]** → **[Multimedia/ Multimedia]** → **[Radio FM/ FM radio]**.

Pentru a găsi posturi de radio disponibile, selectați: **[Options/ Opțiuni]** → **[Auto search/ Căutare automată]** → **[Ok]** → **[Yes]**. Toate stațiile radio găsite vor fi

salvate în **[Channel list/ Lista canalelor]**.

Notă

Calitatea radioului audiat este în funcție de calitatea undelor radio din zonă. Radioul poate să nu fie funcțional pe deplin în locurile în care undele de radio pot fi obstrucționate, ex. în interiorul imobilelor.

Calculator

Telefonul Dvs. de asemenea este dotat cu un calculator de bază, care este capabil să efectueze adunarea, scăderea, înmulțirea, și împărțirea.

Din **[Menu/ Meniu]** selectați **[Organizer/Organizator]** → **[Calculator/ Calculator]** și apăsați **[OK]** pentru a confirma.

Operații matematice de bază pot fi introduse cu ajutorul tastaturii (cum ar fi introducerea numerelor). Operatorul

poate fi introdus cu ajutorul tastelor de navigare **<Up/ Sus >**, **<Down/ Jos >**, **<M1>** și **<M3>**). La apăsarea tastei **<M2>** veți obține rezultatul operațiunii dumneavoastră.

Lanterna LED

Telefonul este de asemenea dotat cu o lanternă LED amplasată în partea de sus a telefonului. Lanterna poate fi pornită/ oprită cu ajutorul comutatorului amplasat în partea dreaptă a telefonului. Rețineți că este necesar să stingeți lanterna atunci când telefonul nu este utilizat. Procedând astfel veți preveni descărcarea inutilă a bateriei. Mai mult decât atât, descărcarea bateriei nu este considerată o reclamație justificată, prin urmare, aceasta nu poate fi considerată drept un defect al telefonului.

Bluetooth

[Menu/ Meniu] → [Organizer/ Organizator] → [Bluetooth/ Bluetooth]

Telefonul este dotat cu o tehnologie Bluetooth integrată. Raza de acțiune a Bluetooth este de cel mult 10 m și este dependentă de diverse condiții (obstacole, interferențe electromagnetice etc.). Rețineți că dacă Bluetooth-ul este activ, atunci telefonul consumă mai multă energie, astfel durata de viață a bateriei va fi mai mică.

În meniul Bluetooth:

- **[Power/ Pornire]** – modulul Bluetooth poate fi activat sau dezactivat prin selectarea **<On/ Pornire>** or **<Off/ Oprite>**.
- **[Visibilitatea]** – această opțiune face vizibil telefonul pentru alte dispozitive, cum ar fi telefoanele mobile, tabletele și computerele care utilizează modulul Bluetooth.
- **[My device/ Dispozitivul meu]** – **[Search new device / Adaugă dispozitiv nou]** opțiunea este

disponibilă, permițându-vă să afișați o listă de dispozitive Bluetooth accesibile în raza de acțiune. Această funcție vă permite conectarea la alte dispozitive.

- **[Search audio device/ Caută dispozitiv audio]** – această opțiune vă permite să găsiți și să vă conectați la dispozitivul audio utilizând conexiunea Bluetooth, cum ar fi căști fără fir Bluetooth.
- **[My name/ Numele meu]** – Vă permite să introduceți un nume de telefon care va fi afișat în alte dispozitive Bluetooth. Numele implicit este “myPhone_HALO_MINI”.
- **[Advanced/ Avansat]** – această opțiune vă permite să configurați caracteristicile de transmitere a sunetului (difuzor, sistemul „mâini libere” sau căști), memoria utilizată (telefon, card de memorie sau întrebă înainte de fiecare încercare

de utilizare a fișierelor prin intermediul Bluetooth) și pentru afișarea adresei Bluetooth.

Restabilește setările inițiale

Pentru a restabili setările inițiale selectează **[Menu/ Meniu] → [Settings/ Setări] → [Restore settings/ Restabilește setările] → <OK>**, introduce parola și confirmă selecția apăsând **<OK>**. Parola utilizată pentru restabilirea setărilor inițiale este: **1122**.

Notă

Un telefon mobil ar trebui să fie utilizat la fel ca și oricare alt dispozitiv electronic de tip similar. Telefonul și componentele sale nu ar trebui să fie lăsate la îndemâna copiilor, sau expuse în medii umede sau cu praf, temperaturi extreme, flăcări deschise etc. SRL myPhone și nici un alt furnizor, nu poartă răspundere pentru deteriorarea cauzată de încălcarea procedurilor, sesizărilor și obligațiilor

cuprinse în manual sau în general, în sens comun, atunci când se utilizează echipamente similare ca myPhone. Orice intervenție în telefon efectuată de către client sau de către un service neautorizat va anula garanția.

Instrucțiune

Acest telefon poate să difere în unele cazuri de instrucțiuni, fiind o consecință a diverselor versiuni de software. Din această cauză unele titluri ale elementelor meniului pot să varieze. Dacă statutul actual al telefonului nu coincide exact cu instrucțiunile, urmați statutul actual al telefonului Dvs. Cel mai actual manual cu corectările erorilor de redactare, greșelilor și modificărilor tehnice, poate fi găsit în formă electronică pe <http://www.myphone.pl/>.

Informație certificat SAR

Telefonul Dvs. mobil este atât un transmițător radio cât și un receptor.

Este conceput și fabricat în conformitate cu cele mai recente standarde de siguranță, prin urmare, expunerea la undele radio nu a depășit niciodată limitele stabilite de către Consiliul Uniunii Europene. Aceste limite stabilesc nivelurile acceptabile ale energiei FR pentru toată populația și au fost elaborate de instituții științifice independente în baza studiilor științifice detaliate incluzând o marjă de siguranță extinsă. Acestea trebuie să asigure siguranța tuturor persoanelor indiferent de vârstă și stare a sănătății. În ceea ce privește telefoanele mobile, expunerea la undele radio este măsurată prin valoarea SAR (Rata Specifică de Absorbție de energie). Limita SAR recomandată de Consiliul Uniunii Europene este de 2 W / kg , și se referă la valoarea medie pentru 10 grame de țesut. Cea mai înaltă valoare SAR pentru myPhone HALO MINI este egală cu $0,825 \text{ W/kg}$.

Protecția mediului



Notă: Dispozitivul este marcat cu simbolul unui coș de gunoi care marcat cu o cruce, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile echipamentului electric și electronic (Deșeurile de Echipament Electric și Electronic–DEEE). Produsele care sunt marcate cu acest simbol, după o perioadă de utilizare nu ar trebui utilizate sau reciclate împreună cu deșeurile menajere. Dvs. trebuie să reciclați echipamentul electric și electronic, livrându-l la punctul desemnat, la care astfel de deșeuri periculoase sunt supuse unui proces de reciclare. Colectarea acestui tip de deșeuri în locuri închise și procesul de reciclare contribuie la protecția resurselor naturale. Reciclarea corectă a deșeurilor echipamentelor electrice și electronice are un impact pozitiv asupra sănătății umane și a mediului înconjurător.

Pentru a obține informație referitor la locul și modul reciclării în siguranță a deșeurilor echipamentelor electrice și electronice, utilizatorii trebuie să contacteze: autoritatea corespunzătoare a autorităților locale, punctul de colectare a deșeurilor sau punctele comerciale unde echipamentul a fost achiziționat.

CE 0700 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

SRL myPhone declară că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei Europene 1999/5/EC.

Informația referitor la acest produs și la alte produse ale noastre o găsiți pe adresa: <http://www.myphone.pl/en/>

Декларація відповідності ЄС EU Declaration of conformity

Ми/We, **myPhone Sp z o.o.**
(назва імпортера / importer's name)

Варшава, 00-511 вул. Новогродзка, 31
(адреса імпортера / importer's address)

під нашу відповідальність заявляємо, що електротехнічний виріб:
declare under our responsibility, that the electrical product:

мобільний телефон/ GSM mobile phone
(назва продукту / name)

HALO MINI
тип продукту / type of product

відповідає положенням наступних директив:
following the provisions following directives:

Директива 1999/5/ЄС

задовольняє вимоги наступних стандартів:
complies with the following standards:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 50332-1:2013
EN 50360:2001+A1:2012
EN 62209-1:2006
EN 62209-2:2010
EN 50566:2013
EN 62479:2010
EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN 301 489-7 V1.3.1:2005
EN 301 489-17 V2.2.1:2012
EN 301 489-34 V1.4.1
EN 301 511 V9.0.2:2003
EN 300 328 V1.8.1:2012

21.09.2016 Варшава
(Дата та місце)

Prezes Zarządu

Sebastian Sawicki

(Підпис/signature)